

չին եւաշամագ քէք կիւն օլտուղը հալ-
տէ, տախիլ օլտուղըդ մէջօրին շիտ-
աէթ վէ աէհէթլէրի՝ պիշարէլէրին հաեա-
թընդ պիւր գաթ աահա միւշքիլ գըլաճագ
տըր: Ի խի, եազընտա, հալ ու վազըթ-
լարը սըրասընտա օլտուղը իշին քիւշատ
իտիլէճէք օլտա էլլէնէլէրին բարազ մէն-
գարէսինէ հոսըր նազար իթմէքէ, վէ
եալընդ քէնտի ինթիեաճլարըմըզը տիւ-
շիւնմէքէ մէշղու օլտաեալըմ: Վազաա
էլլէնմէքէ վէ քէնտիմիդի տիւշիւնմէքէ
հազընդը վար աըր: Լաքին բէք չօզ շէյ-
լէրէ հէր հալտէ ինթիեաճ պուլաւնուղը
պիւր մէջօրիմէ հէր շէյտէն մահրու օլտա
պիշարէլէրի թէսէլլի իթմէք տէ՝ վազիթէ-
միդ օլտուղընը ունեթմաեալըմ:

Օնլարա եարաթմ իթմէք իւզըն էլլէ-
րիմիդի ուզաթլարմ, սատազա վէ իեա-
նէլէրիմիդի էսիլիմէքէլլիմ: Օնլար եա-
պանը տէլիլ տիւրէր: Պիդիմ գարաշլա-
րըմը աըրար: Ճէնապը Ալլա, օնլարը
տա թըպըզ պիշիմ կիպի եարաթմը աըր:
Չարուէթլէրինէ մուշին օլալըմ:
գալլէրինի ըստալըմ, ճանարընըն գա-
րինի պիւրիլէրիմ:

Հասըը, Մէրհամէթ ու Շէֆազաթը
աօլա էլտէն պրագմաեալըմ:

ՄԻՐՈՒՆ ՀԱՆԴԵՍ ՄԵ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՄԻՐԻԹ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄԵՋ

Կան մարդիկ, և այդպիսի մարդկան
թիւը ցանցաւ չէ, որ սովորութիւն ունին
իրենց մատեններուն վրայ դերձանէ օղակ մը
հաստաեղու և կամ թաշկինակին ծայրը
հանդոց մը շինելու, որպէս զի մոռացու-
թեան ենթակայ եղող կարեւոր իր մը ժա-
մանակին իշին կամ մոռացութեան չմատ-
նոր: Թէպէտ ո՛չ նոյն, բայց նման սովոր-
ութիւն մըն ալ ես ունիմ: Առ երկուշի
մոռացութեան, հնարած եմ ինծի զանա-
զան և այլազան ազդարար նշաններ, զո-
րոնք օրեր յառաջ օրացոյցիս լուսանցքին
վրայ կը դրոյնմ: Գործերուս ընթացիկ
ընթացք մը տալու և պարտականութիւն-
ներս լրիւ ու ճշգիւ ժամանակին կատա-
րելու համար: Անցեալ ամսոյ վերջին օր-
ւան յուշարար նշանս զիս մտադիր կ'ընէր
թէ անուան չնորհաւորութեան պարտք
մ'ունիմ կատարելիք և այս՝ համակրական
ու երախտագրական և ո՛չ քաղաքավա-
րական: — Օրը Ս. Գիւրգիին տօնն էր:
Գիւրգի անուն կրող ծանօթներ, բարեկա-
ներ և ազգականներ չառ ունիմ, բայց
ամէնէն յառաջ քալելուս կ'ուղղեմ դէպ ի
Բանկաթիի Վիեննացւոց անուանի վար-
ժարանը, ուր պիտի յայտնեմ իմ բարձր
համարմանս և յարգութեանս հաւատարմ
անոր լեզուազէտ ու երաժշտազէտ ար-
դիւնաւոր Վարդին՝ Գեր. Հ. Գիւրգի Վ.
Փանիլիկեանի, որ տասուերկու տարինեմ
ի վեր իւր անվիճելի բարձր կարողու-
թեամբն՝ իբրեւ Փոխ-Վարիլ և իւր Վարիլ
սերունդներ դաստիարակելու մէջ մեծ դեր
ունեցած է:

Ժամը 9էն մի քիչ յառաջ Վարժարանը
կը հանդիմ, և կը նշարեմ որ պատրաս-
տութիւն մը կայ: Հարեւաւոր աշակերտ-
ներ սրահէն ներս և սրահէն դուրսը սպաս-
ման դրից մէջ են, իրենց սիրելի Փոխ-
Վարիլ՝ Հ. Վարդան Վ. Մեկքիսեղեկեա.
նի առաջնորդութեան ներքեւ, որ այս օր-
րուն հանդէսին կարգադիրն է: Այսպիսի
դիպաց մէջ աւելի մարդու աչքի կը զար-
նէ աշակերտաց կրթութեան չափը. թէ-
պէտ իրարու հետ կը խօսին, սակայն ա-
ռանց աղմուկի: Հազիւ թէ լսելի եղաւ
«Վարիլ Վարդապետը կուգայ»: ամէնք
յարգական դիրք մը բռնեցին և բացար-
ձակ լուսթիւն մը տիրեց: Երբ իրենց սի-
րելի Վարիլը՝ ուսուցչներէ և բարեկամ
հիւրերէ շրջապատուած՝ աշակերտաց մէ-
ջէն կ'անցնէր՝ հանդէսին զահագլուխ բազ-
մելու, աշակերտները զանիկա ողջունեցին՝
ափնածանցով զլուս տալով անոր: — Սոյն
միջոցին յառաջ անցան բարձր դասու ա-

շակերտներէն մէկը՝ որ ինչպէս յետոյ լսե-
ցի, անունը Պ. Հրանտ Համամճեան է ե-
ղեր և հայերէն ճառ մը խօսեցաւ, ուր ի
միջի այլոց ըսաւ. «Երջանիկ և ուրախ եմ
որ վերջապէս այսօր առիթը կը ներկայա-
նայ ինծի ի դիմաց ընկերացոյ յայտնելու
Գերապատուութեանդ մեր անհուն երախ-
տագրութեան և անկեղծ շնորհակալու-
թեան հաւատարմութեան Գեր. Վարիլ Վարդա-
պետիդ առ մեզ տաճած քրտնաշնան հո-
գածութեան ու հայրական սիրոյն, բարի
խրատներուն ու քաջակրական խրատոյս-
ներուն համար»: Ծառասոց պարոնը հա-
զիւ թէ իւր շնորհաւորական աւարտեց՝
աշակերտները բուռն ոգեւորութեամբ սը-
րահը կը թնդացնէին գոչելով. «Կեցցէ՛
մեր սիրելի Վարիլն Հ. Գիւրգի Վ. Փան-
իլիկեան, կեցցէ՛ Վիեննական Միթիթարեան
Վարժարանը, յաւէտ կեցցէ՛»: Աշակեր-
տաց ոգեւորութիւնը կարճեց Պ. Տիրան
Միւսնիկեանէ արտասանուած ֆրանսերէն
խօսք մը, որուն յաջորդեց այս հանդէսին
համար մասնաւոր կերպով պատրաստուած
քառաձայն երգերէն մին (Վիեննացւոց
համար արդէն սովորական ու սիրուած).
ապա թրքերէն տառաւոր մը՝ զոր արտա-
սանեց Պ. Արշակ Սեղրոսեան, և Պ. Ար-
տաշէ Եփրեմեանէ կարգադրուած գերմա-
ներէն արձակ խօսք մը, որոնց նոյնպէս
յաջորդեց քառաձայն երգ մը: — Սոյն
միջոցին աշակերտացմէ մատուցուեցան
Գեր. Հ. Փանիլիկեանի երեք յարգի ըն-
ծաներ:

Վարիկեան մը դադարէ վերջը՝ Հ. Փան-
իլիկեան ոտքի ելաւ և զաղղիքեմ լեզ-
ուով ընտիր յորդորական պատասխանով
մը եղած շնորհաւորութեանց և մաղթա-
նաց դէմն առաւ, շնորհակալութիւն յայտ-
նեց եղած սիրոյ և երախտագրական ցոյ-
ցերուն համար, յորդորեց որ միտ պահեն
այս երախտագրական զգացումը հան-
դէպ իրենց Սևուցիաց և Վարժարանին
կէն: — Ներկաներէն մին՝ Սեմ. Գրիգոր
էֆ. Ոսկեան խօսք առնելով՝ դարձաւ ա-
շակերտաց և ըսաւ. բարեբախտութիւն
մըն է իմ՝ յարգելի բարեկամ Վարիլս ան-
ուան առթիւ հոս գտնուիլս, և բարեբախ-
տութիւն մըն է ձեզի ալ այս Վարժարա-
նիս մէջ գտնուիլիդ: Նայեցէք որ այս
բարեհամբաւ Վարժարանիս անունը միշտ
բարձր բռնելու ջանք ձեր փութաշա-
նութեամբը, ձեր վարքովն ու բարքովն,
ձեր յաճախած վարժարանին պատիւ բե-
րէք:»

Վերջին պահուն՝ երբ աշակերտները
Գեր. Վարիլն աջը համարելէ յետոյ կը
մեկնէին՝ աշակերտներէն մէկուն հարցու-
ցի ֆրանսերէն լեզուով թէ Հայր Վարիլն
ինչու ֆրանսերէն խօսեցաւ. մաքուր ֆը-
րանսերէնով պատասխան ընդունեցայ թէ
— Դպրոցական լեզուն ֆրանսերէնն է, գեր-
մաներէնն է. և Գեր. Վարիլ Վարդապետան
այս կանոնը յարգելու համար՝ յախմայն
միշտ ֆրանսերէն կամ գերմաներէն կը
խօսի:»

ՊԱՆՏՐՈՍԱ

Պանտրոս Դաթօլիք ճէմաթըմըզ էր.
քէք վէ զըզ մէքթէպլէրիմիդ շակրտա-
նընը թէվըդի միւքեաթաթ զիյնէթի տիւն-
քի բազար կիւնիւ մութանթան սուրէթի-
տէ իճրա գըլընմը աըր:

Իմ թիւանլարը միւթէազըպ իճրա օլու-
նան մէքթէպ զիյնէթիլէրի՝ մէջօրին շիտ-
աէթ հէրարթիլինն աըր հիւք իթտիլի
սըրալարա թէսատիւթ իթմիլլէրէ. կէրէք
մուշլիմիլէր իլէ շակրտան վէ կէրէք հա-
զըրուըն ֆէվըզլաւտ մուգտարըպ վէ պի-
հուզուր օլմալարը միւտիլը մէքեաթիլի-
միդ Գեր. Յովսէփ Վ. Պարիկեան թարա-
ֆընտան նազարը տիգըպթա աըրաբազ,
զիյնէթիլլէրի իճրա սըր պէօլէ մէթին
զէմանս թէլէրի օլունմաթը ճիւլէ թա-
րաֆընտան թագաթի օլունմը աըր: Հա-
զըզէթէն, եկվմը մէքըիւրտէ հալանըն

բէք մահդուն վէ եադուըրը օլմասընա
րազլիւն, մէքթէպիլիլ խընճախընճ տա-
վէթիլլէր իլէ տուլա իտիւ. Էնէիւմէ հա-
զըրուըն ինեանընտա՝ լիվա բաշա վէ գա-
զամըզ գալմագամը պէյ էֆ. հազըթլէրի
իլէ երքեանը մէմուրիյնը միւլըրէ վէ աս-
քէրիէ, վէ Պանըր Օսմանի հէյեթը մէ-
մուրիյնի հազըր պուլունմագտա իտիլէր:

Վազթը մուսայեթնտէ, Մարը Համիտի՝
բիեանօ րէֆագաթըլլա թէլլանի օլու-
նուպ, ճիւլէ հազըրուըն գաթմէն տիւն-
եէրէք, զիյնէթի իպթիտար օլունմը աըր:
Էնանի զիյնէթիտէ էրքէ վէ զըզ շակրտա-
լէր թարաֆընտան բէք մուվաֆիթագ սու-
րէթտէ իճրա օլունման տրամ վէ գոմէտի-
լէր, վէ իւմ ու մարիֆէթ վէ մէքթէպիլի
մէքթիլլէրի միւսայիլին էլաիլի միւս-
թիլլիլլէր իլէ իրաւ օլունման մանդուլ վէ
մանուր մէքալլէր, միւսիլլէր վէ
ֆէզալի վէ խաաթըլը հազըթի իտիլլա.
հիլլէր ետա ու թիգըտար իտիլլա իտիլլա
հազըզէթէն պիւթիլլէր օսմիւրնը հայրէ-
թիլլի մուճիպ օլուպ, էլ չըրմալար վէ
ալըզլար իլէ թագաթի ու թահիլի օլու-
մուշ աըր:

Պատէհու քեաթիլլի շակրտանս թէվ-
զի միւքեաթաթ օլունուպ, հէր պիլիլի
միւնհաթը օլան միւքեաթաթլարը՝ հազը-
րուըն, արզուր մախուտալարըլլա վէ աֆէ-
րիլլէր խիլապ իտէրէք, քէնտի էլլէրիլլէ
շակրտանս թէլլա իթմիլլէր տիւր: Նի-
հանէթ զըզ շակրտալլէրին էլ հիւնէրլէրի
օլան շայեանը հայրթ իլլէրի բիեանագտա
վազ օլունուպ, այնի վազըթիտա ճիւլէ
հուզըրնուա քէլիտ օլունմաթը միւ-
թէագըպ, պէթլըար Հոմիտիլլէ մարը-
նըն թէլլէնիլլէրիլլէ զիյնէթի խիլալ վէ-
րիլլէր տիւր:

Խիթմալ զիյնէթտէ, պիլիլլէր մէմու-
րիլլի միւլըրէ վէ աքըրիլլէ վէ միւթէհա-
լիլլան վէ թիւճմարնտան զէվաթը միւ-
թէպլէր, Մէրիսաթաթանիլլէ չըգաթագ,
ճիւլէլլէ իքրալար օլունմը, վէ էանի
մուքարագաթաթ, լիվա բաշա հազըթլէրի
միւսիլլէր Պարիկեան Վէ խիլապէն,
«Մէքթէպլիլլէրիլլէր թէրագըզեաթընա
հայրէթ իթմէքթէլլա, Մէրիսաթաթ էֆ., սա-
նը զայրէթիլլէր թագաթիլլէրիլլէ. սալի-
լէրէ հիւսնի իպլիթ օլուեօրտուընդ. ին-
չալլաւ սայլիլլէր Ծահանէտէ հէր սէնէ զի-
նէթլիլլէրիլլէր պէօլլէ բարազ վէ միւթէ-
րագըզ կէօրիլլէրը» տիւրէք տաղըմը-
լար աըր:

Պէօլլէ միւքէմիլ վէ միւթէրագըզ
մէքթէպլէրէ վէ պու կիպի շէրէթիլլէ զի-
նէթլէրէ մուգտարիլլէթիլլէր՝ մահալ օլ մէվ-
կիլի Բատիլաշմըզ մէքարիթէրլէր Էֆէն-
տիմիլլէ հազըթլէրիլլէր սայլիլլէր օլուպ,
բիլլէ օլ սաեթիլլէր Ալլա տիւր քի, իլլէպ.
Կիթաթիլլէր բէտըր եէկեանէմիլլէր. հազ-
ըլլէրիլլէր թէվէճէրիլլէր վէ հիմէմիլլէր
միւթէվալլիլլէրիլլէր լաւաթընա միւս-
թալարագ օլմալլէ, սէնէ պէ սէնէ մէքթէպ-
լէրիլլէրիլլէր քէպը միւքէմիլլէր իլլէթ
իլլէրիլլէր պիլ իթիլլէր, պու խաուուտա ճէ-
մաաթըմըզ նալընա ազիմ միւնէթլէր, ճիւ-
տի թէլլէքթիլլէր թագաթիլլէր միւսա-
րաաթ իլլէրիլլէր:

Տ. Կ. ԱՐԵՒԵԱՆ
Պանտրոս, 2 Հոկտ 1906

ԲՈՒԹԻԳԱ ԱԼԵՄԻՆԵՆ

ԲՐԵՆՍ ՀՈՒՆԻՉԷՆԻՆ ԽԱԹԸՐԷԼԷՐԻ

Արմանիա պաշ վէքիլի սուպըզ միւթէ-
վէլլա բրէնա Հոնիօնիլլէր խաթըրլէրի,
պու քըրլէ, 1000 սալիֆէտէն իպարէթ
օլարագ, միւթէվէֆանը մախուտը բրէնա
Հոնիօնիլլէր թարաֆընտան, այնէն, իթի-
ճիլլա քիթապ չէլլիլլէր նէր օլու-
մըլ աըր: Բրէնա Պիգմարըն խաթըրլէ-
րիլլէր նէրիլլէր սօրա, Հոնիօնիլլէր խա-
թըրլէրիլլէր սիւսաթիլլէր պէօլլէր էնիմ-
միլլէր պուլուեաթը ումուլլէր իթիլլա
օլուեաթը: Արմանիան իլլէրիլլէր պաշ
վէքիլիլլէր զարիպ խաթըրլէրիլլէր իլլէր:

պէրհաեաթ օլան էվրօքա հիւքմալարը
վէ տիւրօլաթլարը իւզըրիլլէր էօլլէ թաթ-
սիլաթ պուլուեաթա աըր քի, պու նէր-
րիեաթան իմէրաթօր Վիլլէլլիլլէր ալա
խօշուտ գալմաթընա թէսաճիլլէր իտի-
լէմէզ. ֆիլվաթը իմէրաթօրը միւշարիլլէր՝
պու պապէթ խօշուտալլէրը, մէք-
քիւր քիթապլարը նէր իտէնէ կէօնտէր-
միշ օլուեաթը պիլ թէվպիլլէրիլլէր Էն-
լաթմը աըր:

Նէր օլուեաթ իթիլլէր պէօլլէր քիթապ-
լարըն միւնտէրիլլէր Էսթըր սսըրըզ
անվալի հալի օլուպ, պաշլընա ինկիլլէր-
րաեա վէ ինկիլլէր տիւրօլաթիլլէր տարի
ֆիլլալարը շայեանը տիգըպթա աըր:

Ինկիլլէրա գալլիցաթ Վիլլէթիլլէր
վէֆաթընտան սօրա, բրէնա Հոնիօնիլլէր,
զըզընա պէր վէճիլլէր Էսթըր աըր.
«Պիլլի միւշթէլլէր գալլիցա Վիլլէթիլլէր
տալիլ կիլլիլլէր վէֆաթընտան տալար
գալլէն թէլլապթ իտէրիլլէր, իլլէն քի պէ-
նիլլէր տարիա նազըքեանէ մուսալլէր իթ-
միլ տիւր: Միւշարիլլէրա՝ պիլլէր գա-
տիմ տօթլարըն գալլա իթմիլ օլուեաթ-
տան, կէնէլլէր զէմանըն սաղ գալան
պաղը տօթլարըն խաթըրլար իտիլ. չը-
գան սէնէ տէ, քէնտիլլէր քիթաթէթ իթ-
մէմի իմէրաթօրըմը վաթթաթըլլա ա-
ղու իթտիլ. Զան իտէրիլլէր, Եըմալի
Աֆրիլլա մուհարէպէթիլլէր քէլլէր
գէլաթէ միւքեաթէր գըլմը աըր, վէ ին-
կիլլէր տիւրօլաթընա պարագաթա վէ
խաթըրիլլէր քիթաթը հանաթընը գը-
սալլմը աըր:»

1886-ա բրէնա Հոնիօնիլլէր Արմանիա
պաշ վէքիլի սուպըլլա Պիլլաուտա Զար
Նիգօլա իլէ իճրա իթտիլլէր միւլաթաթա,
Ինկիլլէր բուլլիլլէր իւզըրիլլէր մէօլ ա-
լըմը, վէ պու սըրաթա Զար մէքթէր
քիթաթագ հազըքեաթա էնիլլէրիլլէր
նիւնաթթաթա, «Պէն, Ինկիլլէրալլէր վէ
Ինկիլլէրիլլէր ֆէվըզլաւտ սէլլէրիլլէր, լաթիլլէր
քիթաթալարընտան նէլլէր իտէրիլլէր» տէ-
միլ տիւր:

Բրէնա Հոնիօնիլլէր տէ, Ինկիլլէր տիւր-
մաթլարընը՝ Զարըն քիթաթէթիլլէր իս-
թիլլաթէ իթմէք, վէ քէնտիլլէր պաղը
սուլլիլլէր իթիլլաթ թէլլէրիլլէր իլլէրիլլէր
տիլլէրիլլէր անլաթմը աըր:

Պատէհու Դաթօլիք իւզըրիլլէր պահա օ-
լունմը, վէ սէօլ Աֆրիլլա իւզըրիլլէր
նալ օլուեաթագ, բրէնա Հոնիօնիլլէր՝ «Ին-
կիլլէր, պիլ կիւն Հինտիլլէր Էնիլլէր
չըգաթըլար գօրգուընա, Աֆրիլլա
պէօլլէր քէլլէրիլլէր վիլլիլլէր» տէլլէր
Զար՝ «Հինտիլլէր քիթաթէթիլլէր
տիւր, պիլ օլաթաթ մէնտէն տէլլիլլէր քի,
պու եօլաթ բրօթէլլէր թաաթիլլէր իտէրիլլէր»
տէլլէր քէլլապ վիլլիլլէր տիւր: Տիլլէր պիլ
ֆըրաթաթ, Զար, բիլլէր Ինկիլլէր քիթաթ-
ագընտան պահալա, «Ինկիլլէրա հէր
շէլլէր քէնտիլլէր իթմէք էնիլլէր տիւր-
լուեաթ» տէմիլ տիւր:

Բրէնա Հոնիօնիլլէր Արման բուլլիլլէր
սըրըն իւզ տէլլէրիլլէր պահա իթտիլլէր
սըրաթա, տիլլէր քի, 1884 օգոստոսըն-
տա, Աֆրիլլա Պարպիլ վէ տիլլէր միւս-
թէլլէր քիթաթ մէսէլլէրիլլէր իւզըրիլլէր, ֆրան-
սա իլէ Արմանիա պէլլիլլէր իթիլլաթ ագա
օլուեաթագ օլուպ, գաթէն պու պապէթ
իթիլլաթ հասըլ օլուեաթ օլուեաթը հալաթէ,
Ֆրանսաթա Ֆիլլիլլէր գալլիլլէր ինթի-
սալիլլէր իւզըրիլլէր, հէր շէլլէր իթիլլաթ օլու-
աըր: Միւթէվէֆա իթ. Վիլլէլլէր, 1884-
տէ, Ինկիլլէրա տիւր հիւք իտէն էֆէք-
ըն կիթաթիլլէր էնիլլէր իլլէր թէլլապ իթ-
մէքթէ օլուեաթը, վէ պու էֆէքըն Ալ-
մանիաթա տալիլլէր իճրա իթէսալիլլէր իտէպի-
լլէլլէր ճիլլէր, թէտապիլլէր լազըլլէր
իթիլլաթը հէր հալաթ լազըլլէր իտու-
կիլլէր բրէնա Հոնիօնիլլէր պէլլէր իթմիլ տիւր:
Օ կիլլէրալլէր բրէնա Պիլլաթագ, Ֆրանսա
իլլէր Ինկիլլէրա պէլլիլլէր միւնտապթը
հասըն և հուսուլլէր Արմանիան տալիլլէր
արգու իթտիլլէր Ֆրանսա թէլլաթ վիլլէր
լաթընա պիլլիլլէր Ֆրանսա թէլլաթ վիլլէր
վէքիլիլլէր զարիպ խաթըրլէրիլլէր իլլէր:

« Բրէնս Պիգմարգ »- ին կրկնէրրա իւն Աւանտիւրան միւսնապաթընը ճիտաւն պօս զապրիլէն վուգուած խարտան տախմա սա- զընմըլ աւր: Բրէնս Հօնթօնէ, Ազլաս-Լօ- րէն վալիսի օլտուղը զէման, Պըրլինտէ կէչէն աէօնէն ապալաւ վէ հիւքօ իտէն ճէֆէարա տալիմա ուրուք իթմիշ տիր Միւլաւաշինյին օ թարիխէ այիա խաթըրէ- շէրիտէ, Աւանիտանը տիկնոջ աէվէթէր ին մէվճուտ օտան միւսնապաթընտան վէ բրէնս Պիգմարգըն՝ ին կրկնէրրա, Բուսիա, Յորանսա վէ Ալօթրիա հազգընտաքի պի- զարար ինսլէքրիտէն պաշո օլտուշըլ աւր: Պու խաթըրէլէրաէ, 1886-ոս, Յորանսանըն Պէրլին աէֆիրի ճախար Մ- Էրպիթին նա- սըլ Յորանսա իւլ Բուսիա արասընտա ես- զընլըզ հուսուլինէ միւլաւաշիա իթտիչի աէրմիտան օլտուշեքոր: Մ- Էրպիթ՝ ին- կրկնէրրաքա գարըլ Աւանիտանը իշիթի- իտքընը տախի իսթէմիշ իտէ աէ, Պիգ- մարգ՝ Յորանսանըն էնմիշէլլի պիր միւլ- թէֆիչ օլաւաղընա կիւվէն մէտիկիտէն, ին կրկնէրրաքա գարըլ զալվախա թու- թուշմազ աէյալէնէնէլլի միւլաւաղա իթ- միշ տիր: Պու պապաւ մուխապէրաթ պիւս- պիւթիւն թէրք օլտուշմաքալ, թէնէրի օ- լուճմըլ աւր: Զարմէն Պիգմարգ, օտաւա- շէվէլ, Յորանսա իւլ ին կրկնէրրաքան միւ- սնապաթընը նազարը տիգգաթա ալմըշ աւր: 1881 հոկտ. իտէ, Պիգմարգ, բրէնս Հօնթօնէ չէօլլէ տէմիշ տիր. « Յորանսա, նազարը տիգգաթընը Աւանտիատան լօթլէյ աթֆ իթմէսի իլին օնըն, միւլթմիլիքտթ իլէրիտէ մուվաֆֆազ օլմասընը Աւա- նիա թէմէնի իթմիլի տիր: Յորանսա, միւլթմէֆիգսիգ զալաղքա, մուխաթա- րալը օլաւաղ, ին կրկնէրրա՝ Յորանսա իւլ միւլթմէֆիչ օլա պիլէն, պիւլ, Յորանսալը հիւլ վաղըթ զալալէ իտէպրիլիլլիգ »:

Ա-ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԻ ՀԱԿԱՏԻԱՆԻ

Պէտիւճ-Առաւ Մեծաւորը Գեր. Ներսէս
Փափազեանը՝ Կ-Յաթրից Բւթայ, Էֆ.
գրէթլէրի թարափընաւն Սառաթիւ քի-
ւակի Մեծ-Ժողովդապետիկինէ թայ.
ն ոլունաւոր իյալիմիշ տիրո :

* Էնդարէ րէհապիրյը միւսի իւր ընտան Գերյ. Յովակի Ծ. և Պահաւանեան, ահալաը սըհհիյ սինին թէ տաւ իրախ Տէրիսաատէթէ Կէւիշ տիր:

ՄԻԻԹԷՆԵՎԻՅԷ

Իսկ հաթիժա էվզկէ Իքթի կիւն Իսարիգ
է գաւաղադասն օտորա Գօրնիհակա աղի
թի իմիւր օլան Եւսնան գրաւը, բաղա
թթէթի կիւնիւ Ծորանանա ալեւաթ իտէ
էթ արիւր Գէր Իմթաւ Իմաւարթիւնէ Օ
նի Գորիթթա Էննէկհնաւը, իգա/նթ
նին աւարթէր հազըրանիւն շալը, Գրա
Գօրիթաւ պիւնպիւթիւն թէպտիւ գընա
նթթէ ակեհաթ իմթաթէ իտ, աէ, րի
նի ճրւհաւը Մ. Յալիւրի վէ գէվնէսին
Իմթիթը ընտրէաէ գիւնարթ իտնէէ,
Իմթիւ

Լժուտար Ծէհնրէմինի վէ 70 նէֆէր միւս
ապիրէրէր՝ չըզան ճուռա իրթճէօր կիւնի
նարիղէ վասըլ օլարագ, ըսթասիւնա
նարիղ պէլէաիւս ռէիսի վէ ազալարը թա
նաֆընտան գապուլ ոլունընլար աըր, Լա
թասիւնըն էնարաֆընտա թօլանլար ոլա
նընաճարըն էնարի բարաղգ նիւնարիւն
նընար իթիմլի տիր, Միւնախէյն Շէհրէս
նիսի վէ խայթի բազար իրթէսի կիւնի
նարիւզ արապալարըլա վէ ֆիւլէլէլա
բարաղգ ալալ չէ վէլէա Բարիղ չէն
էմանթիթիւ վէ պասաէնու էլիղէ տըրալըն
կիւնիթէք, Ռէիսի ճիւնուր թարաֆընտա
գապուլ օլունընլար աըր, Ծէհնրէմինի
Լօրո՞ւ է աթըլ եալտըլը արապախա
թաթըլ, վէ հաննիտան խուսա սի սիլի
լէր կիթէլէքտէ պուլունընլար աըր, Ագ
լաթ, Բարիղ չէհրի էմանթիթան միւսը
չէմ ալար գիւնաֆէթ վէրիմլի, վէ պասա
նու ռէմար գապուլ վուզու պուլունըն աըր

Ալմանիա խաբիճիէ նազըրընըն Վիէ
նայա վէ Բոմաեա իտէճէկի աէյեհաւթ

բօրի թիգ աճա մագաւտի պուլունտըղը ,
վէ իւչ ալ վլլէ թիւաւրնտաքի իթ թիֆագ
պազուարնը զավլիւտութէնէ կի՛րլ աօի
թէքիւպլէրէ րաղէն Բարիգ հիւքիւ մէթ
մէհաֆիւլիտէ պէհաւ օլունուեօր :

Իրենա Հօլիօզնինի խաթրերէրի իւ-
ղէրին Բէթրսպոլիտս քէք չոգ պահ-
օրոշմազատս իսէ տէ, Բուսիանըն խարի-
ճի քօրիթիգապ իւղէրնէ պուռնէ պիր
կէննա թէւաթրի օյաճաղը մէմուլ օրոշն.
մաեօր, Պու խաթրերէրէ ճէվապ օյաճ
իւղըն, քէննա Պիդրոնըն տօսթլար տա-
լի, յիւլաթրէրնի հէրոզ թապ քալիմիշ
օյաճանս խաթրէրէրնին իւլախնճիւ ճիւ-
տինի նէլը իսկէն քէրինի պիտիրիեօրալ:

Հնգ-գոնդուսան իսպաէր վերլուծկինէ
կէօրէ, բազար կրինին. շէնրի մէջքէր լին
մանընտա լէնկէրէնտաջ օլան Հանկլօմ
նաւ Զին վարօրընտա հարկի գուհուր ի.
տէրէք, մէջքիւր վարօր պիւթին համու-
լէսյլէ պիւրիքտէ քեամլին միւհէթլէք
օլուռէ սըրէ Թ,պու. հարկի տէ 170 չէթէր
Զինլի ալէվլէր իլինտէ եանմըլար տըր.
Հնի պիւր Էվրօրօրնա պու. եանմըլտան զա-
րօր օլմալի տըրէ վարօրըն թափալարը
գուրթուլմըլար տըր:

Պրեմիան Ծարժրա կիսէն Սիւրաթ
գաթարը, Էբրուն ըսթասօնընտա արկէր
պիր գաթար իւն միւսասմէ իթմի տիր
Տօջի. Ֆլօջ տախի առիւի օլարազ, 10
թիլի թէւէֆ վէ 34 թիլի մէնրուհ օլմուշ
արը:

Իսրաանիստա Պուրիսա Թէմնիկն 5 բիս.
գօրօսը՝ Բիլիսէնին հուգուգընա մուշարի
ատա իթաթլէրի հիւքըմէթին հէնի գա.
նունլարընա գարշը շէտաւէն բրօթէսթօ
Իթմիշլէր տիր:

Ինչպան եազընընտա վուգու պուլան
չըմենաբֆէր քազար էանաորնտա, Ծրան-
սահա միւթէալլիք մուհիմմ էքրազը հալի
վաթիգանըն չանթաար դայպ օլտուղը՝ Բօ.
մատան իշար օլունուեօր:

Մարթինիք աստաբարդն ահ Բէկ նստեա-
նար տաղ եկեղեցիէ զուգլիկի սուրբի
տէ քըզըրմըլ օրտուղրոսան, էնալի Դա-
նէլիլէ արիւշարը տէկէթ օլմահա պաշլա-
մըլ արը: Պոռնուռն նէթիհէսի օրարազ Կուա-
սորուրեան ճննուարը չարք ճիհէթիհէ գտմը
սլորբըլ ետղմըլ չարք:

Թ Ի Խ Ճ Ճ Ա Ր Ի Յ Է

ՎԻԼԻԱՆԱԹԻՔ ԸՆԱՀԱՆԻՏԷ ԹԻՃԱՐՆԷԹ. —
Ատա-բազարնաան հազըլազըլնա կէօրէ,
մըզըր մահաուըլ թօրանմահա պաշլանըլ
աըր: Մահաուլ ֆէվզէլաթէ պօլ օտու-
զընաան, ֆիհաթլար զիհաթէճէ ախշմիշէ
տիր: Բիւլէօ 10 զ. ասն Զիւլիէթի
խորանճաթ վուզու պուրճաթ աըր: Վի-
լայէթլըլաճ հուճիթանը 100 տանէթ
22—25 զ. ա տաթըրմաթա աըր:

Իզմիտեմ առ սէնէ հռւպրուպիթ քէս
րէթիւ իսէ առ, հինարիւրէ ին առնիւ առ
էն զիւստէ պուշտալըն հինարիւ պուշտ
ռլմուշ առն: Երիտիյէ դասար Անպատը
չըմէնարիւր խաթիթը վասըթասըյա Իզ
միտեմն չէհրիւրդէ 2000 վահնտան զի
եստէ արաա կէթիւրիւմիւ տրի: Օն պէ
կիւն զարփընտա Տէրխոսառէթէ 150
Պահըր Սէթիւն տարիւ 1300 թօն պուշ
տալ կէտնալէրիւմիւ տրի:

Շէկիւրի ֆիեւսթը. — Պաւ սննէ չէք
մահաւոր 100տէ 10 նիսպէթինտէ նօգաւ
օլտաղը հալաւ, սարքիեւաթ պիււաքիս ար
աղընսան, չէք ֆիեւսթընը հաղընտ
իւսթէ քօտանաղը աշիքաւ Կէօրիւնիւեօր
թիւրքիստաւ սննէ լի եւալընը չէք րի
Չ միւնն լիւրս սարք օլտաւորը նաղաթ
տիգալաթ աղընսաւ, 100տէ 10 նիսպէ
թինտէ հաւաւէ կէլէճէ քաղաւ ֆի
եւսթտան տօլալը, պո. սննէ 200,00
լիւրստան զիեաթէ սարք օլտաւորալը ա
լալըլեօր: Չըզան սննէ չէք րիւն պահ
լըլըլը: Պօրա օտուլարընտան իւլէրի կէ
մի: տիւր:

ԳԱՀԷԷ ԲԻԱՑԱՍԸ. — Պիր վազըթ տա
պերի գահվե ֆրեաթընը երևալթմեթ
չին հիչ պիր զայթթ տիրիչ իաթմեթթ
տիր: Նիււթթ, Համպուրդ վե Համպ

Իրուէրի պէոյեւք զասկէ թւեմարը վէ
սէրահեհտարար, Պրագլիւա չիթթիւրի-
նէ ետարոր իթմե իչին, իքի միւեոն չու-
լալ զասկէ սաթրն ալահեա զարար վեր-
միւլէր աիր, Պինապլոն ֆիհեթլարըն
եազընսա տիւշեմէկի մէլուլ օլունուեոր

ԲԱՄՈՂԻ ՖԻՅԱԹԸ.— Նիւ-Երզրասն
ալընան պիւր թէլէ կրասփա կէօրէ, բաճուգ
փեհաթը եէնիաէն զեհաստէօրէ իւսթէ
գոյնու յալը :

此乃 312 號

Մասկէյըը Հիւմանուռն միութեանիմ սան-
նրկիկի իւլ Մաթագուսթը Էննէպլէյ միւ-
տիրիէթիւնէ Թարրիբաթը խարիւնէն մու-
հիմէ միւտարի աթուֆ. Սէֆէր Էֆ. (Հմայ-
եաակ Սէֆէրեան) հաղըէթլէրի, Միւլթի
Թէգաւտը սանաըղը մուհասպէնիսի Նու-
րի պէյ. Մէնիսի մալիէ աղալըղընա, վէ
լիւվիէ մ.Մուրիյիթ օլարապ, պու ճըրիս
Սլաըն վրլայէթիւնէ Թէգիլ պուլլուլան
Սշար Նէգարէթիւնէ, Տիւվանը մուհասպաթ
աղաւտընսն Իսսան պէյ. Միւլթի Թէ-
գաւտը սանաըղը մուհասպէնիսիկիւնէ, Տի-
վանը մուհասպաթ միւլթիլլէրիսիւնէ
Նուրի պէյ. Տիւվանը մէգըլիւ աղալըղընա,
Սիճիլլ ու.մու.մի միւտարի սանիլիկիւնէ՝
պու մաթան, Տարիէր ճէլիլէ Սաւաթիթ
իւլլա հիսապաթընա պաղմաղ իւղըր,
հիսապաթ գաւլմի միւտարի Ծաղիր էֆ.,
Թաթա վէ Թէլէկրաֆ Նէգարէթի Սիճիլլ
գաւլմի միւտարիլիկիւնէ՝ մուսլիլիկիւնէ
պուլլուլան Ղալիպ էֆ. Թալիւն. իլիւտա-
վէտարիկար վրլայէթիւնէ Էսիկ-Նէրի գալ-
մաղաւըղը Այնօրղ գալմաղաւ մուհասպ
պէյն, Էտրիւն վրլայէթիւնէ Սօֆուը գալ-
մաղաւըղը. իսարէպուը գալմաղաւը Ան-
մէտ պէյ. իսարէպուը գալմաղաւըղը
Սօֆուը գալմաղաւը Նէնիպ պէյն Թէֆ.

վիզ. Էվգենի Նեղաբեթի մեամբիֆտի Իստաբեթի միւտի Դուաւիլիւի վէ Սիւրբիւի Հիւսայուի թիվիւիտասը Յայիզ էֆիյե ուլա սանիսի, Բլոթարիա Իտաբե մեմիւիւի Վալաւալուի Դուաւիլիւի վէ Պելեւիւի ղեկիւի Հապզը էֆիլէրէ սանիլ սանիլ, վէ մեմիւիւի մէջքիւր ազարտտան Ապտիւր Բահման պլէյ սալիսէ, վէ Թարիւրաթի գալէմի սէր միւսէվլիւի Մուսթաֆա էֆիյե րապիւա րիւթ պէլէրի թվահի. Պապը Սէրապէրի Սըհիէ տաիլէիսի Թարիւրաթի գալէմի միւտիւրի Վաաթի պլէյ 1ինդի վիւթիւլպը Իտաթի հարպիւր Եահանա միւտիւրի միւրիւլպ Ալի Զալահա ճնճի Մէմիւի, Ապտն վիւաեթի ումուրը էմնիպի միւտիւրի Յուաա պլէյ ճնճի Օսմ., Պէյլու զապար գայալգամը իւալիս պլէյ ճնճի Մէմիւի, Բլոթարիա Ժանաթարմա գօտանա տանը Բիլգա պլէյ Յիւնճիւ Մէմիւի, Բլոթարիա Իւլիսալաւուտի Յօնուս էֆիյե հիւսնիւ Օսմաթի նիսալարը Իհասն.

«Օրման, մանւն լէ զիրաւթ նէգարէ
թիւնճութենի պար ցեաթիւի թէնթի
պէն ուլւ ասնիւր րիւթպէւի թէնթի
Այտըն զիւլպէթիւնէ Գուլ աստաւը ցալ
մազաւըլը Գոսինէ ցալմազաւըլընը
միւսթէթի Մէնէմն Սաիւ պէնէ թէնթի
լիւլ. Վան զիւլպէթի նուֆուսն նէգարէ
թիւն Մէլքսին նուֆուսն պիւտուրը ասպալ
Շէլզի պէթ թայնին պիւտուրը ասպալ

ՏԱԽԻԼԻԷ

Ամերիգա սեփիր Մ. Լէյմանըն ըրիւ
պէսի պէտքիւք չէլիկէ թէրֆի ցըլընմա
սընասն ասոյալ, տըն, Ամերիգա սեփ
ր թխանսն պիր ընամ ցապուլ վու
ցու պուլմը տըր, Թէրիֆաթի խարիճ
Յիւնիս յուսալիս Ծուսն պէյ հալըն
լէրի ընսի չէպիտիսի կլիմիսի օլտու
հալաւ, սեփարթխանէյ կէլմի, պէ ը
մը ցապուլաւ հալըր պուլուսն զէմա
գըրումը սեփիր հալընթէրիս թապ
լիլմիս տիր:

—Մահալէն իմամ վէ մուխթարարը
վերէնն ըստը մէծօրէր, եպընդը նո
ֆուս վուգուաթընա արտ մուսաթէլաթս
վերիմէսի լաղըն կէլն իմուհապէլըն
գուլապընլըպ, ֆաղաթ մաղաթաթաթ թա
նի իսթիմէթ լաղը վարաթ ալաթաթ ղա

խանրամասահաղընտան, պու խուսուսա
տիգգաթ օլունմասը Շէհրի էմանէթինտէն
Տէվաիրի Պէշտիէյէ էմր վէ մուհրայլինհէ
իմամ վէ մուսթարաբա թէպլիլը քէյփի-
նէթ օլունմը տըր:

—Տիշի իմալիլլէ իճրաի ի իճաբէթ ի տէն
ալլիճիլլըրին, աւիր էրպպալըռ ունայի կիպըր
թէմէթթըւ վէրհիտայլէ միւքէլէֆ թուս-
թուսմայալըռ լալըմ կէլէճէկի՝ վէրկի իտա-
ռիկ ուսումմէսինէ վէ ուսում ունուրիդի
ալլաիլէճ՝ մէրճիլ ալլախնէն ի ի զլլիլ լուրէ-
միլ տորո :

—Շէշգրկի դռն ի ծրար խորիւնէ քուտ օլան
 թաղորբի յուճափս առնամէլէ օրինաւ, էննէ
 պիտեմին հասկը ասէվէթէ թապի օտառգ-
 ւորը թաղքը օլունարաք, իսիւթիւրին
 խաթթէրը յախառապարնաք զայաք լիւ-
 ղաօմը՝ Տախիւն ինչարթիւնաւէ վազը օ-
 լան իշար իւլիւրինէ՝ Շօւրաւն ասէվէթն
 զարար վերիւլիւն վէ իցթիւզա իտէն թէպ
 իւղաթըն՝ էննէպի սէֆարէթիւրին ի ծրար
 խառաքը Մազաթը Սառաթիւթ իւղամասն
 իտաթիւնէ ինչարթիւնէ իշար պուրսուլը
 արք :

[illegible]

— Ես ընդ Բաղդադն ալ ընա կիրի.
Ենեկի իկան իտիլմիչ տիրո

—Շէհրէ Էմինը, ռաշա հազրէթ
լերի, Խովանպօլըն պազը ճիհէթլերի
նի կէղերնք, սօց ազլարը մուալէն
իթմիչլեր վէ բարքէ զատըրըլը Էա-
բըլաճագ վէ հալա կազը զօնուլաճագ
մահէլլերի կէօզտէն կէչիրիպ, իճա-
խտէն էվամիրի վէրմիչլեր ախր:

— Բուժանիս վաբօր գումբանիս
սընըն՝ Բէօսթէնէէ իլէ Տէրիսանտէրի
վէ Իսկէնտէրիէ առասըննա թէէն
սիս իթտիկի սէլլօր սէֆէրէ, ճու
կիւնիւ պաշլանտօոգ արլօ Ալշա
ալաֆօ սաաթ 11 պշտա Բէօսթէն
ճէտէն հարէքժէ իտէն վաբօր՝ իր
թէսի սապահ 11 պշտա պուրա
կէլիպ, էօլլէտէն սօնրա Յտէ Իսկէն
տէրիէէյէ կիտէճէք տիրօ Պու վա
բօրլար՝ իմանլարտա ուզան միւտա
տուրմամօգ իշին, թիւճճար էչնա վ
էմօնսսըր զապուլ իթմէնէճէք
աիրօ

— Սըրբա ֆիրար իւ, էրպապ
ֆէսասա պրիլէմիշ օլան Չօպանե
վէ Սմաու Գարրիէեանըն Մաճը
մէր ճիսայլթտէ մուհաբէմէլէրի
րա օլունմադ իւզրէ, ալէհէրիս
ախզուկիրիքի միւզէքբէրէսի նէ
օլունմիշ տըշ:

—Թիւրքիայա ենգալ ճարիէ իս
խալ իտէն քէսանտան օլուպ, ֆիրա
իթմիշ օլան վէ անասը Այվալըզը
լուպ, էքսէրիա օզոս տա Տէրիսա
տէթէ կէրէրէք, Ֆէնէրտէ իզամէ
իթմիկի էվրազ տան անլաշըւան պո
լրէքը վէ տալկըն Գանդուր Անտ

Սահրպի իմրիեազ վե մեսուլը դագերա
ՅՈՎ ՀԱՆՆԻՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ